

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/20

11 November 2021

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن والثمانون  
مونتريال، من 15 إلى 19 نوفمبر/ تشرين الثاني 2021<sup>1</sup>

معلومات محدثة عن حالة تنفيذ خطة الأعمال المجمع للصندوق المتعدد الأطراف  
للفترة 2023-2021

المقدمة

1. تتألف هذه الوثيقة من:

الجزء الأول: معلومات محدثة عن حالة تنفيذ خطط الأعمال للفترة 2023-2021

الجزء الثاني: تخصيص الموارد لفترة السنوات الثلاث 2020-2018

التوصية

المرفق الأول: الأنشطة المتعلقة بالهيدروفلوروكربون المعروضة على الاجتماع الثامن والثمانين

الجزء الأول: معلومات محدثة عن حالة تنفيذ خطط الأعمال للفترة 2023-2021

2. أقرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والثمانين خطة الأعمال المجمع للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2023-2021. واستجابة للمقرر 45/86، عدلت الأمانة خطة الأعمال المجمع للفترة 2021-2023 كما هو مبين في الجدول 1.

<sup>1</sup> ستعقد اجتماعات عبر الإنترنت وعملية الموافقة فيما بين الدورات في نوفمبر/ تشرين الثاني وديسمبر/ كانون الأول بسبب فيروس كورونا (كوفيد-19)

**الجدول 1- تخصيص الموارد في خطة الأعمال المراجعة المعدلة للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2021-2023 (دولار أمريكي)**

المجموع (2023-2021)	2023	2022	2021	البند
				<b>الأنشطة المتعلقة بالهيدروكلوروفلوروكربون</b>
143,566,873	47,114,077	25,976,975	70,475,821	خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموافق عليها
23,232,000	0	23,232,000	0	إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون - المرحلة الثانية
216,000	0	104,300	111,700	إعداد مشروعات خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المرحلة الثانية
32,351,093	12,316,504	4,044,477	15,990,112	المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
1,799,150	32,700	709,410	1,057,040	إعداد مشروعات خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المرحلة الثالثة
59,451,430	37,858,659	18,044,054	3,548,717	المرحلة الثالثة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
1,765,800	588,600	588,600	588,600	التحقق من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
<b>262,382,346</b>	<b>97,910,540</b>	<b>72,699,816</b>	<b>91,771,990</b>	<b>المجموع الفرعي للأنشطة المتعلقة بالهيدروكلوروفلوروكربون</b>
				<b>الأنشطة المتعلقة بالهيدروفلوروكربون</b>
481,500	0	214,000	267,500	الهيدروفلوروكربون - الأنشطة التمكينية
14,088,690	0	0	14,088,690	الهيدروفلوروكربون - الاستثمار
13,215,901	111,820	3,405,003	9,699,078	خطة تنفيذ تعديل كيغالي فيما يخص الهيدروفلوروكربون - إعداد المشروعات
25,535,028	2,616,956	22,918,072	0	خطط تنفيذ تعديل كيغالي
<b>53,321,119</b>	<b>2,728,777</b>	<b>26,537,074</b>	<b>24,055,268</b>	<b>المجموع الفرعي للأنشطة المتعلقة بالهيدروفلوروكربون</b>
				<b>الأنشطة المعتادة</b>
34,293,775	11,770,768	11,427,930	11,095,078	برنامج المساعدة على الامتثال
17,858,141	5,994,285	5,952,617	5,911,238	الوحدة الرئيسية
35,853,805	14,514,175	6,825,454	14,514,175	التعزيز المؤسسي
18,740,684	5,935,637	6,260,173	6,544,874	تكاليف الأمانة واللجنة التنفيذية والرصد والتقييم ناقص التمويل الكندي المقابل
1,500,000	500,000	500,000	500,000	أمين الخزانة
<b>108,246,405</b>	<b>38,714,866</b>	<b>30,966,174</b>	<b>38,565,365</b>	<b>المجموع الفرعي للأنشطة المعتادة</b>
<b>423,949,870</b>	<b>139,354,182</b>	<b>130,203,064</b>	<b>154,392,623</b>	<b>المجموع الكلي</b>
1,175,500	783,667	0	391,833	النمسا
671,075	671,075	0	0	فرنسا
7,571,378	1,045,498	1,749,466	4,776,414	ألمانيا
264,840	0	0	264,840	إيطاليا
368,832	67,800	0	301,032	اليابان
169,500	0	0	169,500	المملكة المتحدة
139,819,796	60,681,076	44,309,669	34,829,052	البرنامج الإنمائي
78,088,843	25,738,174	21,819,781	30,530,888	اليونيب
117,296,837	32,410,386	24,882,245	60,004,206	اليونيدو
56,516,784	10,932,270	30,093,130	15,491,385	البنك الدولي
1,765,800	588,600	588,600	588,600	التحقق من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
18,740,684	5,935,637	6,260,173	6,544,874	تكاليف الأمانة واللجنة التنفيذية والرصد والتقييم ناقص التمويل الكندي المقابل
1,500,000	500,000	500,000	500,000	أمين الخزانة

\* توافق اللجنة التنفيذية على تمويل إعداد تقارير التحقق من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلدان ذات الاستهلاك المنخفض على أساس سنوي.

## حالة تنفيذ خطط الأعمال لعام 2021

3. إجمالي التمويل المتاح لعام 2021 قدره 154,392,623 دولارا أمريكيا. ومن هذا المبلغ، تمت الموافقة على مبلغ 20,885,937 دولارا أمريكيا في الاجتماع السابع والثمانين. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم النظر في أنشطة قيمتها 84,761,734 دولارا أمريكيا في الاجتماع الثامن والثمانين؛ وإذا تمت الموافقة على جميع مقترحات المشروعات المقدمة، فسيتاح رصيد قدره 48,744,952 دولارا أمريكيا من خطة الأعمال لعام 2021، على النحو المبين في الجدول 2.

**الجدول 2- خطة الأعمال المجمعة لعام 2021، والموافقات الصادرة في الاجتماع السابع والثمانين، وطلبات المشروعات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والثمانين، والرصيد (دولار أمريكي)\***

بنود الميزانية	إجمالي القيمة في خطة الأعمال	الموافقات الصادرة في الاجتماع السابع والثمانين	الأنشطة المستعرضة والموصى بها للاجتماع الثامن والثمانين	المجموع	الرصيد (أعلى) / أقل
الوكالات الثنائية	5,903,619	1,132,343	4,108,094	5,240,437	663,182
البرنامج الإنمائي	34,829,052	4,841,430	23,702,882	28,544,312	6,284,740
اليونيب	30,530,888	6,521,368	18,893,685	25,415,053	5,115,835
اليونيدو	60,004,206	4,109,451	22,623,431	26,732,882	33,271,324
البنك الدولي	15,491,385	4,281,345	7,819,668	12,101,013	3,390,372
التحقق من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	588,600		569,100	569,100	19,500
<b>المجموع الفرعي (الوكالات)</b>	<b>147,347,749</b>	<b>20,885,937</b>	<b>77,716,860</b>	<b>98,602,797</b>	<b>48,744,952</b>
تكاليف الأمانة / اللجنة التنفيذية / الرصد والتقييم (باستثناء التمويل الكندي المقابل)**	6,544,874		6,544,874	6,544,874	0
أمين الخزانة	500,000		500,000	500,000	0
<b>المجموع الفرعي (التكاليف العادية)</b>	<b>7,044,874</b>	<b>0</b>	<b>7,044,874</b>	<b>7,044,874</b>	<b>0</b>
<b>المجموع</b>	<b>154,392,623</b>	<b>20,885,937</b>	<b>84,761,734</b>	<b>105,647,671</b>	<b>48,744,952</b>

\* يشمل تكاليف الوحدة الرئيسية.

4. وتبلغ قيمة الأنشطة المستعرضة والموصى بها المعروضة على الاجتماع الثامن والثمانين ما قدره 77,716,860 دولارا أمريكيا، منها مبلغ 2,835,618 دولارا أمريكيا مرتبطة بمقترحات مشروعات غير مدرجة في خطة الأعمال لعام 2021.<sup>2</sup>

5. وتبلغ قيمة الأنشطة المتعلقة بالهيدروفلوروكربون المعروضة على الاجتماع الثامن والثمانين ما قدره 4,111,058 دولارا أمريكيا منها 915,360 دولارا أمريكيا ترتبط بمقترحات مشروعات غير مدرجة في خطة الأعمال لعام 2021. ويعرض المرفق الأول لهذه الوثيقة قائمة بالمشروعات المتعلقة بالهيدروفلوروكربون التي قدمتها الوكالات الثنائية والمنفذة إلى الاجتماع الثامن والثمانين.

<sup>2</sup> إعداد المشروعات للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصومال (اليونيدو) والمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل (ألمانيا)؛ وشرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لشيبي (اليونيب واليونيدو) وكولومبيا (البرنامج الإنمائي) وجمهورية الكونغو الديمقراطية (البرنامج الإنمائي) وعمان (اليونيب واليونيدو) والسودان (اليونيدو)؛ وإعداد مشروع استثماري للهيدروفلوروكربون للبنان (اليونيدو)؛ وأنشطة إعداد مشروع خطة تنفيذ تعديل كيغالي لكل من الجمهورية العربية السورية (اليونيدو) ورواندا (اليونيدو) وزامبيا (اليونيب واليونيدو) والسلفادور (البرنامج الإنمائي) وسيراليون (اليونيدو) وشمبلي (اليونيب) وغرينادا (البرنامج الإنمائي واليونيب) وفيت نام (اليونيب) وكولومبيا (ألمانيا) وليسوتو (اليونيدو) وملوي (اليونيدو) وناميبيا (اليونيدو).

6. لم تقدم إلى الاجتماع الثامن والثمانين مقترحات مشروعات بقيمة 339,399,993 دولارا أمريكيا مدرجة في خطة الأعمال لعام 2021. وأدرجت هذه المقترحات في خطة الأعمال المراجعة للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2022-2024.<sup>4</sup>

### الالتزامات الآجلة

7. تبلغ القيمة الإجمالية للالتزامات الآجلة القائمة والخاصة بالاتفاقات المتعددة السنوات للفترة 2021-2031 ما قدره 301.24 مليون دولار أمريكي، على افتراض أن تتم الموافقة من حيث المبدأ على طلبات تمويل الاتفاقات المتعددة السنوات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والثمانين، كما هو مبين في الجدول 3.

### الجدول 3- الالتزامات الآجلة (2021-2031) (ألف دولار أمريكي)

البيان	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	المجموع
موافق عليها من حيث المبدأ *	70,781	53,123	49,248	34,718	35,530	32,724	4,274	623	1,267	3,553	57	285,898
مقدمة إلى الاجتماع الثامن والثمانين	5,262	0	3,557	2,046	1,193	1,027	1,183	52	374	646	0	15,338
<b>المجموع</b>	<b>76,043</b>	<b>53,123</b>	<b>52,804</b>	<b>36,764</b>	<b>36,723</b>	<b>33,751</b>	<b>5,456</b>	<b>675</b>	<b>1,641</b>	<b>4,199</b>	<b>57</b>	<b>301,236</b>

\* يشمل الاتفاقات المنقحة المقدمة إلى الاجتماع الثامن والثمانين

### الجزء الثاني: تخصيص الموارد لفترة السنوات الثلاث 2018-2020

8. تبلغ الموارد التي وافق عليها الأطراف في بروتوكول مونتريال لفترة السنوات الثلاث 2018-2020<sup>5</sup> ما قيمته 540,000,000 دولار أمريكي. ومع مراعاة الموافقات على إجمالي التمويل في الأعوام 2018 و2019 و2020 والأرصدة المعادة والفائدة المستحقة والمساهمات التي سددتها أطراف بخلاف أطراف المادة 5، ومكاسب/خسائر آلية سعر الصرف الثابت، ونفقات الأمانة واللجنة التنفيذية وأمين الخزانة، فإنّ النقد المتاح في 7 أكتوبر/ تشرين الأول 2021 يبلغ 385,240,783 دولارا أمريكيا.

9. وبالإضافة إلى ذلك، ومع مراعاة صافي الأموال المحولة وقيمتها 14,654,407 دولارات أمريكية في الاجتماع السابع والثمانين والمساهمات النقدية في عام 2021، فإن المبالغ المرحلة لفترة السنوات الثلاث 2018-2020 ستكون 299,413,518 دولارا أمريكيا، كما هو موضح في الجدول 4.

### الجدول 4- تخصيص الموارد لفترة السنوات الثلاث 2018-2020

البيان	المبلغ (دولار أمريكي)
الأموال المتاحة في 7 أكتوبر/ تشرين الأول 2021	385,240,783
تمويل المشروعات الموافقة عليها في الاجتماع السابع والثمانين	20,885,937
الأرصدة/الفوائد المعادة في الاجتماع السابع والثمانين	6,231,062
صافي الأموال المحولة إلى الوكالات الثنائية والمنفذة	14,654,875
الأموال المتاحة لفترة السنوات الثلاث 2021-2023	399,895,658
المساهمات المدفوعة في عام 2021	100,482,140
<b>المبالغ المرحلة</b>	<b>299,413,518</b>

<sup>3</sup> تشمل هذه الأنشطة: 87 نشاطا متعلقا بالهيدروكلوروفلوروكربون لعدد 44 بلدا (28,84 مليون دولار أمريكي) و41 نشاطا متعلقا بالهيدروفلوروكربون لعدد 30 بلدا (4,82 ملايين دولار أمريكي) و34 نشاطا لتعزيز المؤسسات (5,74 ملايين دولار أمريكي).

<sup>4</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/22

<sup>5</sup> المقرر 1/29.

## التوصية

10. قد ترغب اللجنة التنفيذية في الإحاطة علما بما يلي:

- (أ) معلومات محدثة عن حالة تنفيذ خطة الأعمال المجمعة للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2021-2023 على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/20؛
- (ب) والقيمة الإجمالية للأنشطة المعروضة على الاجتماع الثامن والثمانين تبلغ 77,716,860 دولارا أمريكيا (بما في ذلك مبلغ 4,111,058 دولارا أمريكيا للأنشطة المتعلقة بالهيدروفلوروكربون) ومنها مبلغ 2,835,618 دولارا أمريكيا مرتبطة بمقترحات مشروعات غير مدرجة في خطة الأعمال لعام 2021.

## Annex I

HFC-RELATED ACTIVITIES SUBMITTED TO THE 88<sup>TH</sup> MEETING

Country	Agency	Type	Sector	Project title	Amount recommended (US\$)	Support costs recommended (US\$)
Angola	UNDP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	170,000	11,900
Argentina	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	220,000	15,400
Cambodia	UNDP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	35,000	2,450
Cambodia	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	135,000	17,550
Cameroon	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	190,000	13,300
Chile	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	20,000	2,600
Chile	UNDP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	170,000	11,900
Colombia	Germany	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	70,000	9,100
El Salvador	UNDP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	170,000	11,900
Fiji	UNDP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	95,000	6,650
Fiji	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	35,000	4,550
Grenada	UNDP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	40,000	2,800
Grenada	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	60,000	7,800
India	UNEP	TAS	SEV	Enabling activities for HFC phase-down	250,000	17,500
Lebanon	UNIDO	PRP	REF	Project preparation for HFC-related project in the manufacturing sector at Lematic Industries to convert the production of residential air-conditioning from R-410A to R-290	30,000	2,100
Lesotho	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	39,000	2,730
Lesotho	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	91,000	11,830
Malawi	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	51,000	3,570
Malawi	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	119,000	15,470
Namibia	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	51,000	3,570
Namibia	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	119,000	15,470
Rwanda	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	39,000	2,730
Rwanda	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	91,000	11,830
Sierra Leone	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	39,000	2,730
Sierra Leone	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	91,000	11,830
Sudan (the)	UNIDO	INV	REF	Conversion from R-410A to R-290 in domestic air-conditioning manufacturing at the J.M. Group – Mina Factory	495,886	34,712
Syrian Arab Republic	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	66,000	4,620
Syrian Arab Republic	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	154,000	20,020
Tunisia	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	190,000	13,300
Uganda	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	70,000	9,100
Uganda	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	30,000	2,100
Viet Nam	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	35,000	4,550
Viet Nam	IBRD	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	185,000	12,950
Zambia	UNEP	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	91,000	11,830
Zambia	UNIDO	PRP	PHA	Preparation of Kigali HFC implementation plan	39,000	2,730